



Wilbers
Performance Suspension



Typ 530/531

ABE

Allgemeine
Betriebserlaubnis

Ecoline Federbeine



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90923*05

Gerät: Federbeine

Typ: 530 / 531

Inhaber der ABE
und Hersteller: Wilbers Products GmbH
DE-48527 Nordhorn

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90923*05

Die Federbeine für Krafträder, Typ 530 / 531, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen weiteren Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Krafträdern unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebserlaubnis (EBE) nach §21 StVZO in den Verkehr gelangt sind, ist eine unverzügliche Überprüfung des Ein- oder Anbaus der Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO durchzuführen.

Der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist gemäß §22 Absatz 1 Satz 5 bei der Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit dieser ABE und den Fahrzeugpapieren mitzuführen und den zuständigen Personen auf Verlangen auszuhandigen. Letzteres entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GmbH München, vom 15.02.2012 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 15.03.2012
Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 374-0034-05-KAS-N05



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90923*05

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 1 von 11
Fahrzeugteil Typ	: Federbein : 530 / 531	

Technischer Bericht
Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
zur Erteilung eines Nachtrages zur
Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO Nr.: 90923 N _ _
für
Eco-Line Federbeine, Typ 530 / 531

1 Allgemeines	
1.1	Der genannte Fahrzeugteilstyp wird durch die Firma Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, 48527 Nordhorn, hergestellt.
1.2	Der Hersteller ist aufgrund von technischen Fachkräften, eigener Fertigung von Federbeinen und Kontrolleinrichtungen in der Lage, eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung der Wilbers Eco-Line Federbeine, Typ 530 / 531 gemäß nachfolgender Beschreibung zu gewährleisten. Die Kontrolle und Auslieferung der Federbeine Typ 530 / 531 erfolgt über die Betriebsstätte des Herstellers.
1.3	Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers / Herstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind nicht bekannt.
1.4	Der Fahrzeugteilstyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heutigen Bestimmungen der StVZO und den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.
1.5	Der Erteilung eines Nachtrages zur ABE 90923 N02 nach § 22 StVZO in Verbindung mit § 20 und 21 StVZO wird beantragt. Grund des Nachtrages ist das Hinzufügen weiterer Versionen sowie die Änderung / Ergänzung von Textpassagen.

2 Technische Angaben	
Das Serienfederbein wird / die Serienfederbeine werden durch das Federbein / die Federbeine des oben genannten Herstellers unter Verwendung der serienmäßigen Befestigungsmittel ausgetauscht. Im Fall der Erstbemusterung eines Fahrzeuges wird technisch analog verfahren.	

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		
Technischer Bericht Nr. Hersteller	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	Seite 2 von 13
Fahrzeugteil Typ	: Federbein : 530 / 531	

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.1 Hersteller	: Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn
2.2 Art	: Federbeine für die Verwendung pro Rad bzw. pro Achse (Mono)
2.3 Typ	: 530 / 531
2.4 Ausführungen	: 530, 531 (mit Chromkappe)
2.5 Versionen	: Siehe dazu den Verwendungsbereich unter 6.1 Die Versionen werden durch die fahrzeugtypspezifische Zusammenstellung der Bauteile erzeugt.
2.6 Handelsbezeichnung	: Wilbers Eco-Line 530 / 531
2.7 Kennzeichnung 1	: Codierung: Drei Zahlen , Bindestrich , drei Zahlen, (ggf.: Bindestrich , zwei Zahlen) Beispiel : 530 – 105 (– 00) ; Zusätzlich ein Bindestrich mit zwei Zahlen wenn am Fahrzeugtyp Besonderheiten berücksichtigt sind. Zusätzliche Kennzeichnung wenn eine Abtastung des Fahrzeuges erforderlich ist: FW Herstellerangabe: WILBERS
2.8 Art der Kennzeichnung 1	: Codierung eingeprägt
2.9 Ort der Kennzeichnung 1	: Verschlußdeckel des Dämpfergehäuses
2.10 Kennzeichnung 2	: KBA 90923
2.11 Art der Kennzeichnung 2	: Codierung eingeprägt
2.12 Ort der Kennzeichnung 2	: Verschlußdeckel des Dämpfergehäuses

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	Seite 3 von 13

2 Technische Angaben (Fortsetzung)	
2.13 Technische Daten / Beschreibung	: Die Federbeine werden durch den Antragsteller gemäß der technischen Begutachtung aufgebaut und weisen folgende Charakteristika auf : Feder : schwarz lackiert. Kennung nach Fahrzeug und Gewicht des Kunden. Beispiel : 46/46 – 13 – 18 – 200 Erläuterung: Innendurchmesser oben / unten (mm) ; Federkennungen (N/mm) ; zwei Zahlen bei Änderung der Kennung, ansonsten eine Zahl; Länge der ungespannten Feder (mm), Kennz. per Aufdruck: Kissenprägedruck Kolbendurchmesser : Nennmaß $\varnothing$ 36,0 mm Kolbenstange: Nennmaß $\varnothing$ 14,0 mm , Länge variabel Federbeinbefestigung über Kugelgelenkkopf oder Gabelanschluf Funktionsprinzip: Emulsionsdämpfer Federbasisverstellung über ein Paar Nutmuttern und Feingewinde am Dämpferrohr außen Kolben mit Membranplatten Die Länge des Federbeins ist variabel aufzubauen durch Dämpfergehäuse und Kolbenstangen verschiedener Länge sowie unterschiedliche Augen- bzw. Gabelabmessungen der Anschlussbauteile Höhenverstellung +/- 5 mm durch gekonterte Verschraubungshöhe von Augen- bzw. Gabelanschluß mit Kennzeichnung der Mindestverschraublänge Federtellereinstellung: Tiefste: Feder ist leicht vorgespannt Höchste: Gewindegrenze am Dämpfergehäuse 531: Hinzufügen einer Chromkappe (wie 530)

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	Seite 4 von 13

3 Durchgeführte Prüfungen	
3.1 Prüfgrundlage	Für diese Bauteile gelten die jeweils gültigen Verfahrensanweisungen des akkreditierten Labors für Kraftrad-Federbeine. Basis der Prüfungen: Prüfgrundlage zur Erstellung einer ABE nach § 22 Strassenverkehrs-Zulassungs-Ordnung in Anlehnung an die Richtlinie für die Prüfung von Austauschfederbeinen für Krafträder (letzter Stand: 04.06.2007 sowie der entsprechenden Vorgängerpapiere rückreichend bis 1987 – im weiteren Text als Rili /1/ bezeichnet). Als weitere Prüfgrundlagen wurden herangezogen: Richtlinie 97/24/EG Kapitel 3; § 30 c StVZO (äußere Kanten); § 10 FZV (Neigung des amtlichen Kennzeichens) 93/92/EWG; § 49a StVZO (Anbau der Beleuchtung) Darüber hinaus wird der Vorschlag des FKT-SdA „Zweiradfahrzeuge“ vom 11.06.2008 zu dem Thema „VdTÜV-Merkblatt für die Prüfung von Zubehörfedern und Austauschfederbeinen für Kraftfahrzeuge nach § 30 Abs. 3 StVZO“ wie er im Protokoll der 176. Sitzung des Fachausschusses Kraftfahrzeugtechnik unter Top III/3 sowie in Anlage 4 zu Top III/3 niedergelegt wurde (im weiteren Text „Merkblatt“ genannt), berücksichtigt (ohne Punkt 3.2.6.2 für die Fahrzeuge, die vor dem 01.03.2009 erfasst worden sind). Die Beschreibung der Bauteile orientiert sich an VdTÜV Merkblatt 751, Anhang II, Punkt II 6.

3.2 Prüfstandsversuche	Für die Bauteile des Herstellers wurden mehrere Laborprüfungen nach den jeweils gültigen Verfahrensanweisungen durchgeführt (siehe dazu Rili /1/).
3.3 Anbauversuche	Die Grundabstimmung (siehe auch Punkt 3.3.4) der Federbeine der Typen 530 / 531 wird vom Hersteller erarbeitet und das Produkt wird an den Kunden in dieser Abstimmung ausgeliefert. Die ausgelieferten Federbeine entsprechen dem, durch den Technischen Dienst, begutachteten Zustand. Nach der Montageanleitung des Herstellers wurden bei den unter Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen der Anbau der Federbeine durchgeführt. Das Konstruktionsprinzip der Federbeine ermöglicht die Anpassung der Federbeine an anatomische Gegebenheiten des Fahrers / der Fahrerin (Größe, Gewicht) sowie die Art der Nutzung des Fahrzeuges. Die Anpassung erfolgt durch den Hersteller nach Massgabe der Begutachtung. Die Zulässigkeit der Verwendung von Federbeinen in einer ABE , welche gegenüber dem Serienfederbein kürzer / länger sind ergibt sich aus Punkt 2.1.1 sowie Punkt 2.3 der Rili /1/ sowie Punkt 2.1.1 des Merkblattes.

3.3.1 Anbau bei langem Federbein	Bei Verwendung eines langen Federbeins wird besonderes Augenmerk auf die Fahrdynamik bis zur Höchstgeschwindigkeit gelegt (Nachlaufverkürzungen). Eine Anbaubahnahme nach Punkt 5.2 ist nicht erforderlich.
----------------------------------	--

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	374 – 0034 – 05 – KAS – N05 - Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn - Federbein 530 / 531	Seite 5 von 13

3.3.2 Anbau bei kurzem Federbein

Die Realisation des kürzeren Federbeins kann über ein kurze Kolbenstange oder über eine kurze Kolbenstange in Verbindung mit einem kurzen Dämpfergehäuse erfolgen. Letztere Variante erhält einen größeren Hub des Federbeins. Die Montageanleitung weist im Einzelfall (kurzes Federbein) auf die empfohlene Demontage des Hauptständers bzw. die Kürzung des Seitenständers hin (Richtlinie 93/31/EWG). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 dieses Technischen Berichts erforderlich.

3.3.3 Auswahl des Hubes des Austauschfederbeins (Information zur ergänzenden Prüfung)

Der maximal mögliche Hub h_{max} des Federbeins ergibt sich ohne Feder und ohne Anschlagpuffer aus dem Weg der Kolbenstange zwischen den Positionen Ausfederanschlag und Einfederanschlag (siehe Rili /1/ unter 3.1.2).

Es wird im Rahmen der Qualitätssicherung des Herstellers ein Verfahren verbindlich angewendet, welches sicherstellt, dass bei der Situation Dämpfer (also ohne Feder) auf Anschlag ohne Puffer (also maximal eingefedert), die Freigängigkeit des Reifens gegenüber allen ortsfesten Bauteilen inklusiv einer Toleranz gewährleistet ist.

Das gewählte Verfahren schließt ein, dass das Austauschfederbein auch zu einem – gegenüber der Serie – weiteren Einfedern führen kann und die Freigängigkeit auf jeden Fall gewahrt ist (siehe auch Punkt 3.1.3 Merkblatt).

3.3.4 Auswahl der Feder für das Austauschfederbein

Die Leitlinie bei der Bestimmung der Feder stellt die Anlehnung an das Restfederwegkriterium (siehe 3.6.2 der Richtlinie: „30 % des Gesamtfederweges“) sowie auch das Vorhandensein des Ausfederweges (siehe Merkblatt Punkt 3.1.6) dar. Daraus resultiert die Grundabstimmung des Fahrzeugs.

Im Fall der Verwendung einer härteren Feder (bis max. + 30 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) unter Beibehaltung des zulässigen Gesamtgewichtes bedarf es keiner gesonderten Feststellung des Restfederweges (Rili /1/ Punkt: 3.6.2). Das Grenzfederkriterium (Merkblatt Punkt 3.2.6.2) wird beachtet. Es ist keine Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich.

Bei Verwendung einer weicheren Feder (> - 10 % Kennung zur Feder bei Grundabstimmung) kann die mögliche Zuladungsmöglichkeit des Fahrzeuges so eingeschränkt werden, dass nur noch ein Solo-Betrieb des Fahrzeuges in Frage kommt. In diesem Fall wird unter Heranziehen des Restfederwegkriteriums gehandelt und der Käufer des so ausgerüsteten Federbeins auf die Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichtes – möglicherweise unter Verlust der Soziustauglichkeit des Fahrzeuges – hin verpflichtet. Die Feder erhält die besondere Kennzeichnung „FW“ (siehe Punkt 2.13, Seite 4). In diesem Fall ist die Anbauabnahme nach Punkt 5.2 erforderlich.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	374 – 0034 – 05 – KAS – N05 - Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn - Federbein 530 / 531	Seite 6 von 13

3.4 Fahrversuche

Mit den Basistypen sowie den vorstehend beschriebenen Ausrüstungsvariationen der im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge wurden Fahrversuche bis zur jeweiligen Endgeschwindigkeit exemplarisch durchgeführt. Die Versuchsfahrzeuge entsprachen dem Serienstand gemäß ABE, EG-Typgenehmigung oder dem Serienstand, der in der jeweiligen Einzelbetriebserlaubnis dokumentiert wurde.

4 Verwendungsbereich

Die Wilbers Eco-Line Federbeine vom Typ 530 / 531 können an den in den Anlagen genannten Fahrzeugen montiert werden (siehe Punkt 6.1).

5 Prüfergebnis, Auflagen; Hinweise

5.1 Prüfergebnis

Die zur Prüfung vorgestellten Wilbers Eco-Line Federbeine vom Typ 530 / 531 des Herstellers Wilbers Products GmbH, Nordhorn, entsprechen den vorstehenden Angaben. Die umgebauten Fahrzeuge entsprechen weiterhin den in Punkt 3.1 genannten Vorschriften. Die nach Punkt 3 aufgelisteten Prüfungen wurden mit positivem Erfolg durchgeführt. Die Betriebs- und Verkehrssicherheit der mit den Federbeinen des Antragstellers ausgerüsteten Fahrzeuge ist gegeben. Das Fahrverhalten der so ausgerüsteten Fahrzeuge wird positiv beurteilt. Eine Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer bei ordnungsgemäßem Anbau der Federbeine des Antragstellers an die, unter Punkt 6.1 aufgelisteten Fahrzeuge, kann ausgeschlossen werden.

5.2 Auflagen (StVZO)

Bei den in Punkt 6.1 genannten Fahrzeugen **ohne** Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) oder EG-Typgenehmigung (EG-BE) ist eine Prüfung des Einbaus der Fahrzeugteile und die Überprüfung von Auflagen / Hinweisen durch den Personenkreis erforderlich, der in § 19 Absatz (3) Punkt 4. c) benannt ist: Die Abnahme des Ein- oder Anbaus ist unverzüglich durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb durchzuführen und der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist entsprechend § 22 Abs. 1 Satz 5 bei Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen; § 22 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 3 gelten entsprechend. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen. Letzteres entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere. Vorstehendes Verfahren wird auch angewendet, wenn nach Punkt 3.3.1 die Demontage des Hauptständers und / oder die Kürzung des Seitenständers erforderlich werden sollte um weiterhin der Richtlinie 93/31/EWG zu genügen. Ebenfalls angewendet wird das Verfahren bei Reduzierung des zulässigen Gesamtgewichtes nach Punkt 3.3.4.

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr.	374 – 0034 – 05 – KAS – N05	Seite 7 von 13
Hersteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	Federbein	
Typ	530 / 531	

5.2.1 Behandlung von Fahrzeugen ohne ABE oder EG-Betriebserlaubnis

Im weiteren Text werden diese Fahrzeuge unter dem Begriff EBE-Fahrzeuge (Einzel-Betriebserlaubnis) behandelt. Es ist im nationalen Recht zulässig und möglich Fahrzeuge z.B. im Rahmen einer Bearbeitung nach § 21 StVZO zum Verkehr zuzulassen.

Bei den EBE-Fahrzeugen kann es dazu kommen, dass die technische Beurteilung der Zulässigkeit einer Umrüstung die Kenntnis des technischen Zustandes des nicht umgerüsteten Fahrzeuges erforderlich macht. Wegen der Handhabung des Verfahrens der technischen Prüfung sowie des Zulassungsverfahrens für Einzelfahrzeuge (z.B.: Verwendung von TP-Nummern, örtlicher Einlagerung technischer Unterlagen bei der handelnden Dienststelle) kann es schwierig sein, den technischen Ursprungszustand eines Fahrzeuges belegen bzw. rekonstruieren zu können. Da es bei der Datenlage der EBE-Fahrzeuge somit gravierende Unterschiede geben kann, werden nachfolgend Bedingungen formuliert, unter denen EBE-Fahrzeuge noch im Technischen Bericht zu einer ABE enthalten sein dürfen – wohl unter Maßgabe der Durchführung einer Anbauabnahme nach Punkt 5.2.

Weiterhin im Technischen Bericht geführte EBE-Fahrzeuge (Beispiele) :

A)	Ein Großserienhersteller bringt einen neuen Fahrzeugtyp in den Markt. Die ersten Fahrzeugexemplare werden als EBE-Fahrzeuge zugelassen – die Serie folgt als ABE-Fahrzeug oder heutzutage mit EG-BE. Die genannten Fahrzeuge sind baugleich.
B)	Es werden Fahrzeuge eines Großserienherstellers aus dessen globalem Produktportfolio importiert und diese sind national zugelassen, welche nicht über den offiziellen Importeur angeboten worden sind. Die technischen Daten dieser Fahrzeuge sind abrufbar.
C)	Fahrzeuge, welche als technisch gut dokumentiertes Kulturgut gelten (z.B.: alte Ducatis).
D)	Fahrzeuge, für die eine eindeutige technische Dokumentation vorliegt, welche in Kopie als Unterlage a) dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht für diese ABE beigelegt wird, b) dem Käufer des Austauschfederbeins in Kopie mit der Anbauanleitung mitgeliefert wird, damit die Überprüfung des Anbaus (siehe Punkt 5.2) auf einwandfreier, dokumentierter Basis erfolgen kann.

Nicht im Verwendungsbereich dieses Technischen Berichtes aufgeführte EBE-Fahrzeuge :

E)	Fahrzeuge mit TP-Nummer ohne technische Dokumentation
F)	Fahrzeuge nach C) und D) ohne technische Dokumentation

Für die interne Dokumentation werden dem KBA als Anlage zum Technischen Bericht Unterlagen beigelegt, die geeignet sind ein eindeutige Identifizierung eines EBE-Fahrzeuges zu ermöglichen (z.B.: intern zu verwendendes Bildmaterial etc.).

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr.	374 – 0034 – 05 – KAS – N05	Seite 8 von 13
Hersteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn	
Fahrzeugteil	Federbein	
Typ	530 / 531	

5.3 Hinweise

Es gelten weiterhin die serienmäßigen Anzugsmomente für die Befestigungsmittel der Federbeine am Fahrzeug. Bei Verwendung eines kurzen Federbeins (siehe Punkt 3.2.1) wird der Betreiber des Fahrzeuges in der Montageanleitung auf die geringfügige Reduzierung der Schräglagenfreiheit des so geänderten Fahrzeuges hingewiesen. Straßenverkehrsrechtliche Vorschriften oder typgenehmigungsrechtliche Vorschriften werden nicht berührt.

5.4 Montage und Betrieb der Federbeine

Die Befestigung und der Betrieb der Federbeine ist dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der Montageanleitung des Herstellers verfahren wird. Die Angaben und Hinweise in der Montageanleitung können als zutreffende und ausreichende Information des Endverbraucher angesehen werden.

6 Anlagen

Aufgeführt sind alle mit diesem Technischen Bericht gültigen Anlagen. Beigefügt sind lediglich die durch Fettdruck hervorgehobenen Anlagen. Die Anlagen 6.3 bis 6.5 sind bereits als Bestandteil der Grundgenehmigung beim KBA zum Technischen Bericht archiviert.

6.1 Verwendungsbereich

Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Aprilia	6.1.1	15. Februar 2012
Beta	6.1.2	15. Februar 2012
BMW	6.1.3	15. Februar 2012
Buell	6.1.4	15. Februar 2012
Cagiva	6.1.5	15. Februar 2012
Ducati	6.1.6	15. Februar 2012
Gilera	6.1.7	15. Februar 2012
Harley-Davidson	6.1.8	15. Februar 2012
Honda	6.1.9	15. Februar 2012
Hyosung	6.1.10	15. Februar 2012
Kawasaki	6.1.11	15. Februar 2012
Kreidler	6.1.12	15. Februar 2012
KTM	6.1.13	15. Februar 2012
Laverda	6.1.14	15. Februar 2012
Moto-Morini	6.1.15	15. Februar 2012
Moto-Guzzi	6.1.16	15. Februar 2012
MV-Augusta	6.1.17	15. Februar 2012
MZ	6.1.18	15. Februar 2012
Sachs	6.1.19	15. Februar 2012

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	Seite 9 von 13

6.1 Verwendungsbereich (Fortsetzung)		
Hersteller	Anlage-Nr.:	Stand
Suzuki	6.1.20	15. Februar 2012
Triumph	6.1.21	15. Februar 2012
Yamaha	6.1.22	15. Februar 2012
Bimota	6.1.23	15. Februar 2012

6.2 Darstellung (exemplarisch zur Identifikation - Seite 10/11 des Technischen Berichts)
6.3 Zeichnungssätze (175 Seiten – bei der Grundgenehmigung)
6.4 Montageanleitung (eine Seite – bei der Grundgenehmigung)
6.5 Bedienungs- und Einstellungsanleitung (zwei Seiten – bei der Grundgenehmigung)
6.6 Technische Erläuterungen (Ergänzung - Grundgenehmigung)
6.7 Technische Beschreibungen EBE-Fahrzeugen (Ergänzung - Grundgenehmigung)

7 Schlussbescheinigung
Dieser Technische Bericht umfasst dreizehn Seiten inklusiv vier Seiten für die Anlage 6.2. Die im Verwendungsbereich (Punkt 6.1) aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach dem Einbau / Anbau der Fahrzeugteile (Punkt 2) den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien. Bei den unter Punkt 6.1 aufgeführten Anlagen, bei denen Fahrzeuge ohne ABE oder EG-BE genannt sind, ist nach Punkt 5.2 zu verfahren. Für alle anderen Fahrzeuge gilt: Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Fahrzeugteile und die Überprüfung der formulierten Auflagen / Hinweise durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüflingenieur einer Überwachungsorganisation wird nicht für erforderlich gehalten. Eine Änderung der Angaben in den Fahrzeugpapieren wird nicht für erforderlich gehalten. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis für die Kombination aus den Federbeinen Wilbers Eco-Line des Herstellers Wilbers Products GmbH, Typ: 530 / 531 (Punkt 2), und den Fahrzeugen (Punkt 6.1) bestehen keine technischen Bedenken. Die serienmäßig vorhandenen technischen Daten der Fahrzeuge werden nicht geändert.

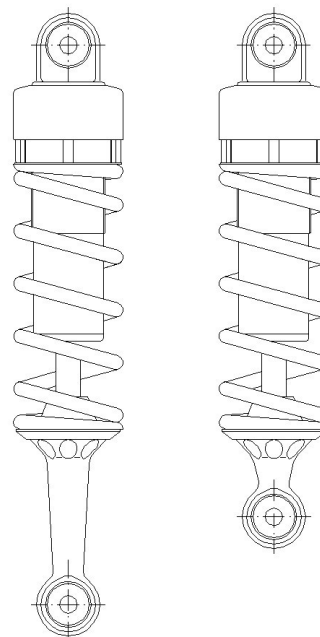


Uwe Bettermann, Dipl.-Ing., Garching, den 15. Februar 2012

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05 : Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn : Federbein : 530 / 531	Seite 10 von 13

Anlage 6.2 Darstellung

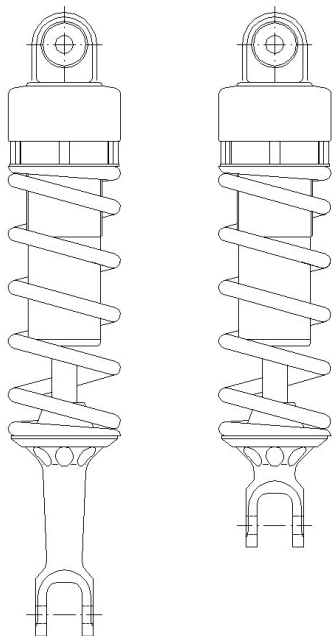


Eco-Line 531 – Auge / Auge

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	374 – 0034 – 05 – KAS – N05 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn Federbein 530 / 531	Seite 11 von 13

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)

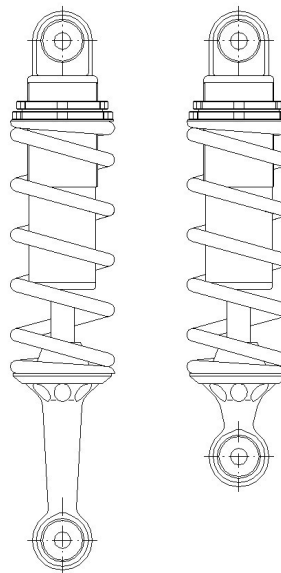


Eco-Line 531 – Auge / Gabel

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	374 – 0034 – 05 – KAS – N05 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn Federbein 530 / 531	Seite 12 von 13

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)

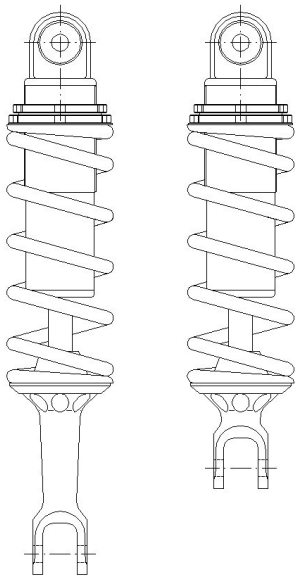


Eco-Line 530 – Auge / Auge

uob N05

TÜV SÜD Automotive GmbH Daimlerstraße 11 D-85748 Garching		 Automotive
Technischer Bericht Nr. Hersteller Fahrzeugteil Typ	374 – 0034 – 05 – KAS – N05 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D - 48527 Nordhorn Federbein 530 / 531	Seite 13 von 13

Anlage 6.2 Darstellung (Fortsetzung)



Eco-Line 530 – Auge / Gabel

uob N05

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line					
APRILIA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05					
Schlüssel-Nr.: 4123		Blatt 1 von 2					
		Stand: 15. Februar 2012					
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531					
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn					
Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Aprilia	SE	RS 50	e11*2000/7*00048*00	530	531	001-00	1
Aprilia	FM	125 Futura	EBE	530	531	002-00	1
Aprilia	PC	Scarabeo 125	K 387	530	531	003-00	1
Aprilia	PX	SR 125 LC	K 474	530	531	004-00	1
Aprilia	GS	RS 125 Extrema	G 796	530	531	005-00	1
Aprilia	GS	RS 125 Rally	G 797	530	531	006-00	1
Aprilia	TW	RS4 125	e11*2002/24*1159	530	531	750-00	1
Aprilia	LD 01	RS 250	G 897	530	531	007-00	1
Aprilia	350 Wind	350 Tuareg-Wind	EBE	530	-	364-394	1
Aprilia	EP	Wind 600	EBE	530	531	008-00	1
Aprilia	FP	600 Pegaso	EBE	530	531	009-00	1
Aprilia	ML	600 Pegaso (ab '96)	H 523	530	531	010-00	1
Aprilia	GA	600 Pegaso (Bj. '92-'94)	EBE	530	531	010-00	1
Aprilia	MH 00	Moto 6.5	H 061	530	531	011-00	1
Aprilia	RT	Scarabeo 500	e11*2000/7*00072*03	530	531	160-00	1



Automotive

Anlage 6.1.1

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Anlage 6.1.2
BETA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4068		Blatt 1 von 1		
		Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
BETA	T1	ALP 200 4T ALP 125 4T	e1*92/61-00092/00	530	531	585 – 00 295 – 350	1
BETA	T2	(Molard 4.0)	e1*92/61*0179*04	530		613 – 00 250 – 369	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

			
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
BIMOTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4091		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.23	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Bimota	DB07	DB 7	e11*2002/24*0763*	530	531	629-00 300 – 325	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Automotive Anlage 6.1.3
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 1 von 7		
		Stand : 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ : 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 248	R 45 (N)	A 682 (-0,1)	530	531	314 – 344	2
		R 45 (LS)					
BMW	R 60	R 60/2	1540	530	531	306 – 347	2
BMW	BMW 248	R 65 (N)	A 682 – (0,1)	530	531	314 – 344	2
BMW	BMW 248	R 65 (LS)	A 682, A 682/1	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 247E	R 65 GS	B 7912	530	531	330 – 375	1
BMW	R 50/5 R 60/5 R 75/5	R 50/5	6898	530	531	323 – 353	2
		R 60/5	6899				
		R 75/5	6892				
BMW	BMW 247 BMW 247 R 80 RT R 60/6 R 75/6 R 90/6 R 90/6 R 90/5	R 60/7	A 339 (bis 81)	530	531	323 – 353	2
		R 75/7	A 339 (bis 81)				
		BMW 247	A 339				
		R 80 RT	8931				
		R 60/6	8932				
		R 75/6	8925				
		R 90/6	8925				
BMW	BMW 247	R 65 / RT (Einarmschwinge)	A339/3	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 75	K 75 K 75 RT	D 796, D 796/1	530	531	235 – 369	1
BMW	BMW 75	K 75 (mit ABS) K 75 RT (mit ABS)	D 796, D 796/1	530	531	235 – 369	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierennummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Automotive Anlage 6.1.3
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 2 von 7		
		Stand : 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ : 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Anlage 6.1.3

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 75	K 75 S	D 796, D 796/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 75	K 75 S mit ABS	D 796, D 796/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 247	R 80 R 80/7 R 100 R 100/7	A 339	530	531	323 – 353	2
BMW	BMW 247 E	R 80 R 80 G/S R 80 GS	B 791 B 791/1	530	531	330 – 373	1
BMW	BMW 247	R 80 R 80 RS R 80 RT (Einarmschwinge)	A 339/2	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 247	R 80 ST	B 791	530	531	321 – 351	1
BMW	BMW 247	R 100 RT	A 339/1	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 259	R 850 GS (vorn)	G 239	530	531	309 – 346	1
BMW	BMW 259 C	R 850 C (vorn)	H 733	530	531	305 – 340	1
BMW	BMW 259	R 850 R (vorn)	G 239	530	531	288 – 335	1
BMW	R 21	R 850 R (vorn)	e1-92/61-0004/104	530	531	288 – 335	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierennummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 3 von 7	
		Stand : 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ : 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.3



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	R 11 R	R 850 R (vom)	e1*2002/24*0216*	530	531	292 – 347	1
BMW	BMW 100	K 1 (ohne ABS)	D 100/1, D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1 (mit ABS)	D 100/1, D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1 (mit ABS 2)	D 100/1, D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100	D 100, D 100/1	530	531	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 (mit ABS 1)	D 100/1, D 100/2	530	531	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, ohne ABS)	D 100	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, mit ABS 1)	D 100	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (16V, mit ABS 2)	D 100	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 100 LT, K 100 RT (ohne ABS)	D 100, D 100/1, D 100/2	530	531	325 – 369	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 4 von 7	
		Stand : 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ : 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.3



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 100	K 100 LT, K 100 RT (mit ABS1)	D 100, D 100/1, D 100/2	530	531	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (ohne ABS)	D 100/1, D 100/2	530	531	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (mit ABS)	D 100/1, D 100/2	530	531	325 – 369	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (Sport S-Fahwerk ohne ABS)	D 100, D 100/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (Sport S-Fahwerk mit ABS 1)	D 100, D 100/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 100	K 100 RS (Sport S-Fahwerk ohne ABS 1)	D 100, D 100/1	530	531	318 – 349	1
BMW	BMW 247 E	R 100 R, R 100 CS, R 100 RT	B 791	530	531	323 – 353	2
BMW	BMW 247	R 100 CS, RS, RT	A 339- (0,1)	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 247	R 100 RS	A 339/1	530	531	385 – 430	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive Anlage 6.1.3
Bayerische Motorenwerke - BMW			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505			Blatt 5 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ			Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller			Federbein Typ : 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	Anlage 6.1.3

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 247	R 80 (Einarmschwinge)	A 339/2	530	531	385 – 430	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (ohne ABS)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (mit ABS1)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 LT (mit ABS2)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (ohne ABS)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (mit ABS1)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	BMW 100	K 1100 RS (mit ABS2)	D 100/2	530	531	351 – 396	1
BMW	R 2 S	R 1100 S (vorn)	e1*92/61-00102/00	530	531	292 – 330	1
BMW	R 11 S	R 1100S Boxer Cup (vorn)	e1*2002/24*0210*	530	531	292 – 330	1
BMW	BMW 259	R 1100 GS	G 239	530	531	278 – 350	1
BMW	BMW 259	R 1100 R (vorn) R 1100 RS (vorn)	G 239	530	531	288 – 335	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive Anlage 6.1.3
Bayerische Motorenwerke - BMW			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505			Blatt 6 von 7	
Fahrzeugteil / - Typ			Stand : 15. Februar 2012	
Antragsteller			Federbein Typ : 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	Anlage 6.1.3

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	BMW 259	R 1100 RT R 850 RT (vorn)	G 239	530	531	306 – 345	1
BMW	R 21	R 1150 GS (vorn)	e1*92/61-00041/00	530	531	309 – 346	1
BMW	R 11 R	R 1150 GS Adventure (vorn)	e1*92/61-00041/00	530	531	309 – 346	1
BMW	R 21	R 1150 Rockster (vorn)	e1*92/61*0041*01 e1*92/61*0041	530	531	306 – 347	1
BMW	R 11 R	R 1150 R Rockster (vorne)	e1*2002/24*0216*	530	531	306 – 347	1
BMW	R 21	R 1150 R (vorn)	e1*92/61*0041	530	531	292 – 347	1
BMW	R 22	R 850 RT R 1150 RS R 1150 RT (vorne)	e1*92/61-00101*	530	531	306 – 345	1
BMW	R 11 RT	R 850 RT R 1150 RS R 1150 RT (vorne)	e1*2002/24*0215*	530	531	306 – 345	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
Bayerische Motorenwerke - BMW		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 0005 und 0505		Blatt 7 von 7	
		Stand : 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ : 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.3



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono (1) Stereo (2)
BMW	R 12	R 1200 GS (vern)	e1*2002/24*0199	530	531	295 – 351	1
BMW	R 12	R 1200 GS Adventure (vern)	e1*2002/24*0199	530	531	296 – 361	1
BMW	K 12 LT	K 1200 LT (vern)	e1*92/61*0001/900	530	531	300 – 335	1
BMW	BMW 259 C R 2 C	R 1200 C / Montauk R 1200 C / Independent R 850 C (vern)	H 733 e1*92/61*0009/300	530	531	305 – 340	1
BMW	K 30	R 1200 CL (vern)	e1*92/61*0152	530	531	305 – 340	1
BMW	K 12	K 1200 RS K 1200 GT (vern)	e1*92/61*0010/400 e1*2002/24*0196	530	531	300 – 315	1
BMW	K 12 R	K 1200 R	e1*2002/24*0234*01	530	531	291 – 331	1
BMW	K 12 S	K 1200 S	e1*2002/24*0217*02	530	531	291 – 331	1
BMW	K 12 S	K 1200 S / R	e1*2002/24*0217*02	530	531	300 – 340	1
BMW	K 12 S	K 1300 GT	e1*2002/24*0217	530		315 – 330	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
BUELL		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1029		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
			Anlage 6.1.4



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Buell	EB 1	LIGHTNING, CYCLONE, THUNDERBOLT, WHITE LIGHTNING	H 657	530	531	296 – 326	1
Buell	BL 1	X1 LIGHTNING, S3 THUNDERBOLT	e1*92/61*00006*..	530	531	296 – 326	1
Buell	XB 1	FIREBOLT XB8S, XB8R LIGHTNING XB12S, XB12R	e4*92/61*0139	530	531	342 – 372	1
Buell	XB 2	XB12 SS; -X; -XP	e4*2002/24*0450*08	530	531	270 – 395	1
Buell	XB 2	XB12 SS; -STT; -X	e4*2002/24*0450*06	530	531	345 – 370	1
Buell	XB 3	1125 R; -CR	e4*2002/24*1455*03	530	531	271 – 330	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive Anlage 6.1.5
CAGIVA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4099		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
CAGIVA	MITOEVO	125 Mito Evo	EBE	530	531	307 - 337	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive Anlage 6.1.6
DUCATI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4042		Blatt 1 von 2	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Ducati		250 Mach 1	(Bj. 67>) EBE	530	531	148-00	2
Ducati	S (ZDM 750 SC)	750 SS NUDA, CARENATA (EBE)	G 801 (EBE)	530	531	036-00	1
Ducati	S (ZDM 600 S)	600 SS NUDA, CARENATA (EBE)	G 801 (EBE)	530	531	036-00	1
Ducati	750 GT 750 Sport	750 GT, 750 Sport Bj. 1971 - 1974	EBE	530	531	037-00	2
Ducati	750 SS	750 SS round case Bj. 1973 – 1974 ; square case Bj. 1975 – 1977	EBE	530	531	037-00	2
Ducati	860 GT,	860 GT, Bj. 1974 – 1975, ab Bj. 1976	EBE	530	531	037-00	2
Ducati	860 GTS 900	900 SD Damah, 900 Supersport, 900 MHR	EBE	530	531	038-00	2
Ducati	V3	V3 (MH 900 E)	e3-92/61-0046/00*	530	531	569-00	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive
DUCATI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4042		Blatt 2 von 2	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Ducati	S (ZDM 906 SC2)	900 SL SS NUDA, CARENATA	G 801 (EBE)	530	531	333 – 363	1
Ducati	1000 S 2 1000 SS	S 2 Hailwood Replica	EBE	530	531	315 – 364	2
Ducati	C1	GT 1000 GT Touring	e3*2002/24*0343*02	530	531	310 – 405	2
Ducati	C1	Paul S	e3*2002/24*0343*03	530	531	259 – 405	1
Ducati	A1	Multistrada 1000 DS	e3*2002/24*0283*01	530	531	264 – 400	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBAP-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive
PIAGGIO / GILERA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4013		Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
PIAGGIO	XRT 600	Gilera XRT 600	F 254	530	531	392 – 422	1
PIAGGIO	600 RC	Gilera 600 RC	F 366	530	531	392 – 429	1
PIAGGIO	600 C	Gilera 600 C	F 754	530	531	406 – 436	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBAP-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 1 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY - DAVIDSON	XL/2	XLH Sportster	C 560 e4*2002/24*0208*	530	041 – 00	293 - 395	2
	XL/2	XL S Roadster					
	XL/2	XLX					
	XL/2	XLH 1100 / XLH 1200					
	XL/2	XLH 883					
	XL/2	XL 53 C					
HARLEY - DAVIDSON	XL/2	XL 1200	e4*92/61*0030* e4*2002/24*0002*00	530	041 – 00	293 - 395	2
	XL/2	XL 1200 C, S					
	XL/2	XL 1200 N Sportster Nightster					
	FS2	Softail Standard					
		FXSTS / FXSTSI Springer Softail					
		FXSTB / FXSTBI Night Train					
HARLEY - DAVIDSON		FXSTD / FXSTDI Softail Deuce	e4*92/61*0030* e4*2002/24*0002*00	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLSTF / FLSTFI Fat Boy					
		FLSTNI Softail Deluxe					
		FLSTSCI Softail Springer					
		FLSTC / FLSTCI Classic					
		FLSTS / FLSTSI Heritage Springer					

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug- Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 2 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY - DAVIDSON	FL 1	FLHRSEI	e4*92/61*0030* e4*2002/24*0030*0.	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLHTI					
		FLHTCI					
		FLHTCUI					
		FLHRI					
		FLHRCI					
HARLEY - DAVIDSON	FL 2	FLHTCSE	e4*2002/24*1918* e4*2002/24*1918	530	718 – 00	300 – 330	2
		FLHTK					
		Electra Glide Ultra Limited					
	FL 2	FLHX					
		Street Glide					
		Road King Classic					
HARLEY - DAVIDSON	FL 2	FLHRC	C559	530	703 – 00	300 – 335	2
		Tour King Classic					
	FLT	FLTC					
		FLHT					
		FLHTC					
		FLHS					

Akkreditiert unter DAR-Registrierungsnummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gulachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 3 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY - DAVIDSON	FLT	FLTC	C559/1	530	041 – 00	293 - 395	2
		FLHT					
		FLHTC					
		FLHS					
		FLHR					
HARLEY - DAVIDSON	FD1	FLHRI	e4*92/61/0029* e4*2002/24*0029*05	530	527 – 00	300 – 355	2
		FLHTU					
		FLTUI					
		FLHTCI					
		FLHTCU					
HARLEY - DAVIDSON	FD1	FLHTCUI	e4*92/61/0029* e4*2002/24*0029*05	530	527 – 00	300 – 355	2
		FLHRCI					
		FLTR					

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA.P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gulachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 4 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY- DAVIDSON	FXD	FXDB; FXDS-Con.; FXDL; FXDWG; FXDF	F 695	530	531	300 – 355	2
HARLEY- DAVIDSON	FD2	FXDB; FXDC; FXDL	Dyna Street Bob	530	531	280 – 335	2
HARLEY- DAVIDSON	XL2	XL 1200 X Forty Eight	e4*2002/24*0208*	530	531	290 – 334	2
HARLEY- DAVIDSON	XL2	XL 1200 C (Custom)	e4*2002/24*0208*	530	531	280 – 313	2
HARLEY- DAVIDSON	XR1	XR 1200	e4*2002/24*1789*01	530	531	328 – 382	2
HARLEY- DAVIDSON	XR1	XR 1200 X	e4*2002/24*1789*	530	531	330 – 372	2
HARLEY- DAVIDSON	VR1	VRSCA V-Rod	e4*2002/24*0130*00	530	531	315 - 345	2
HARLEY- DAVIDSON	FD2	FXDF	Dyna Fat Bob	530	531	265 - 305	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA.P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HARLEY-DAVIDSON		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1008		Blatt 5 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.8	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HARLEY-DAVIDSON	VR1	VRSCA; VRSCAW; VRSCD; VRSCDX; VRSCAW V-ROD; VRSCAWA V-ROD; VRSCB V-ROD; VRSCSE; VRSCA V-Rod; VRSCDX Night; VRSCF V-Rod Muscle;	e4*2002/24*0130*09	530	531	588 – 00 285 - 325	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 1 von 5	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531	
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	



Automotive

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	JD 16	XLR 125 R	H 903	530	531	051-00 326 – 356	1
HONDA	JD 18	CLR 125 City Fly	K 184	530	531	043-00 290 – 325	1
HONDA	JC 22	NSR 125 Bj. 89 – 92	EBE	530	531	044-00 261 – 291	1
HONDA	JC 22	NSR 125 Raiden Sp Bj. 93 -	EBE	530	531	045-00 283 – 313	1
HONDA	JC 22	NSR 125 R	K 363	530	531	046-00 273 – 309	1
HONDA	JC 34	CBR 125 R	e13*2002/24*0004* ..	530	531	047-00 239 – 274	1
HONDA	JC 50	CBR 125 R	e13*2002/24*0445*	530	531	754-00 245 – 272	1
HONDA	JC 40	CBF 125	e13*2002/24*0317	530	531	700 – 00 327 – 367	2
HONDA	JD 12	NX 125	EBE	530	531	048-00 300 - 330	1
HONDA	JD 09	NX 125	EBE	530	531	049-00 290 - 320	1
HONDA	TL 125 S	TL 125 S	A 001	530	531	050-00 345 - 400	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 2 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	JD 16	XLR 123 R	H 903	530	531	326 - 356	1
HONDA	MF 02	CN 250 Helix (hinten)	EBE	530	531	315 – 345	2
HONDA	TL 125 S	TL 125 Trail	EBE	530	531	345 – 400	2
Honda	MC 41	CB 250 R	e13*2002/24*0457*	530	531	275 – 300	1
HONDA	NC 31	CB 400 SF	EBE	530	531	299 – 337	2
HONDA	CB 500	CB 500 (K1 – K2) Four	7943	530	531	305 – 335	2
HONDA	PC 26	CB 500	G 555	530	531	311 – 350	2
HONDA	PC 32	CB 500	H 418	530	531	311 – 350	2
HONDA	CX 500	CX 500	A 539 und A 539/1	530	531	311 – 350	2
HONDA	PC 15	XBR 500, - S Clubman	D 448	530	531	300 – 330	2
HONDA	PF 01	Silver-Wing	e4*92/61*0114*...	530	531	366 – 440	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 3 von 5	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.9	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	RC 42	CB 750 (Seven Fifty)	G 035	530	531	321 – 356	2
HONDA	CB750 F	CB 750 Four in One (F1)	9667	530	531	332 - 362	2
HONDA	CB 750	CB 750 Four K 1-6	7275	530	531	310 - 350	2
HONDA	CB 750 K	CB 750 Four K 7	A 287	530	531	310 - 350	2
HONDA	CB 750 G	CB 750 F 2	A 401	530	531	310 - 350	2
HONDA	RC 04	CB 750 F	B 770	530	531	332 - 362	2
HONDA	RC 43	VF 750 C Magna	G 412	530	531	305 - 335	2
HONDA	RC 44	VT 750 C/2	H 714 (ab Bj. '97)	530	531	304 - 334	2
HONDA	RC 48	VT 750 DC	e4*92/61*0085*	530	531	270 – 325	2
HONDA	RC 50	VT 750 C / CS	e4*2002/24*0239*02	530	531	280 – 310	1
HONDA	RC 34	PC 800	EBE	530	531	355 - 385	2
HONDA	SC 01	CB 900 F Bol-dor	B 012	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 09	CB 900 F / F 2 Bol-dor	C 593	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 30	CB 1000 F	G 341	530	531	342 - 372	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 4 von 5
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.9



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	GL 1 GL 2	GL 1000 Gold Wing GL 1000 Grand Tourisme	9612	530	531	310 - 350	2
HONDA	CB 1	CBX	A 828	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 11	CB 1100 F/F2	C 798	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 05	CB 1100 R	C 132	530	531	348 - 380	2
HONDA	SC 08	CB 1100 R	C 473				
HONDA	SC 02	GL 1100	B 923 (US. Prod.)	530	531	295 - 335	2
HONDA	SC 23	VT 1100 C Bj. '94	G 600	530	531	337 - 377	2
HONDA	SC 32	VT1100 C2	H 027				
HONDA	SC 39	VT 1100 C3 Aero	K 012				
HONDA	SC 14	GL 1200 DX	D 342	530	531	334 - 364	2
HONDA	SC 40	CB 1300	EBE	530	531	334 - 372	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
HONDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 1153 ; 1914 ; 4124 ; 7100		Blatt 5 von 5
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.9



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HONDA	SC 54	CB 1300	e4*92/61*0187*..	530	531	334 - 372	2
HONDA	SC 52	VTX 1300	e4*92/61*0152*..	530	531	288 - 327	2
HONDA	SC 38	CB 1300 X4	EBE	530	531	280 - 350	2
HONDA	SC 22	GL 1500 Gold Wing	E 931	530	531	322 - 365	2
HONDA	SC 34	GL 1500 C (F 6 C Valkyrie)	H 582	530	531	300 - 343	2
HONDA	SC 46	VTX 1800	e4*92/61*0107*03	530	531	286 - 327	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Eco-Line			 Automotive
HYOSUNG			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05			
Schlüssel-Nr.: 8254			Blatt 1 von 1			
			Stand: 15. Februar 2012			
Fahrzeugteil / - Typ			Federbein Typ: 530 / 531			
Antragsteller			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn			Anlage 6.1.10

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
HYOSUNG	RXR	XRX	e9*2002/24*0008*00	530	531	156 - 00	1
	X-125	XRX-125	K 532			340 - 395	

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Automotive
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 1 von 4		
		Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Anlage 6.1.11

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	MX 125 A	KMX 125	E 170 (-1; -2)	530	531	075-00 392 - 432	1
KAWASAKI	MX 125 B	KMX 125	H 535 (-1)	530	531	075-00 392 - 432	1
KAWASAKI	EX250K	Ninja 250 R	e1*2002/24*0351*01	530	531	591 – 00 285 - 325	1
KAWASAKI	ZR 400 C	Zephyr 400	EBE	530	531	076-00 333 - 363	2
KAWASAKI		KFX 400	EBE	530		558-00 358-438	1
KAWASAKI	ZRX 400 E	ZRX 400	EBE	530	531	077-00 330 - 360	1
KAWASAKI	ZX 400 L	ZRX 400	F 669 (-1; -2; -3)	530	531	078-00 303 - 340	1
KAWASAKI	ER 500 A/B	ER - 5 Twister	H 570 (-1; -2; -3)	530	531	079-00 283 - 318	2
KAWASAKI	ER 500 A	ER - 5	e1*92/61*00039*..	530	531	080-00 315 - 365	2
KAWASAKI	EX 500 A	GPZ 500 S	E 444 (-1 bis -4)	530	531	081-00 295 - 328	1
KAWASAKI	EX 500 D	GPZ 500 S	G 587 (-1; -2)				
KAWASAKI	H 1	H 1 Mach III (500)	9151	530	531	082-00 315 - 345	2
	H 1 F H 2	KH 500 H 2 Mach III (750)	9971 (-1) 9152				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
 von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 2 von 4
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.11



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	ZR 550 B	Zephyr 550	F 540 (bis -2)	530	531	323 – 368	2
KAWASAKI	KL 600 A/A	Zephyr	F 540 (-3 ; -4)				
KAWASAKI	KL 600 A/B	KL 600	D 317, D 317/2	530	531	436 – 466	1
KAWASAKI	KL 650 A/B	KL 600	D 317, D 317/1 -2, -4	530	531	436 – 466	1
KAWASAKI	KL 650 A/B	KL 650 Tengal	E 383	530		380 – 420	1
KAWASAKI	EJ 650 A	W 650	e4*92/61*0010*	530	531	310 – 340	2
KAWASAKI	ZR 750 C	Zephyr 750	F 541 (bis - 3)	530	531	323 – 368	2
KAWASAKI	ZR 750 L	Z 750	e1*2002/24*309	530		236 – 365	1
KAWASAKI	ZR 750 N	Z 750 R; - ABS	e1*2002/24*0487*01	530	531	310 – 343	1
KAWASAKI	EJ800A	W 800	e1*2002/24*0497*	530	531	305 – 335	2
KAWASAKI	ZLT 00A	ZL 900	EBE	530	531	327 – 357	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 3 von 4
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531
		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.11



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	ZLT 00A/A	ZL 1000	E 394	530	531	327 – 357	2
KAWASAKI	KZT 00 - E	Z 1000 ST	B 232	530	531	345 – 375	2
KAWASAKI	Z 1 F / A	Z 1000	9898 (-2)	530	531	333 - 365	2
KAWASAKI	Z 1 F	Z 900					
KAWASAKI	KZT 00 J/J	Z 1000 J	C 048 (bis -4)				
KAWASAKI	KZT 00 J/K	Z 1000 LTD	C 048 (bis -4)				
KAWASAKI	KZT 00 J/R	Z 1000 R	C 048 (-3)				
KAWASAKI	KZT 10 A	Z 1100 ST / Z 1100 R	B 232 / C 077	530	531	345 – 375	2
KAWASAKI	ZRT 10 A	Zephyr 1100	F 989 (bis -4)	530	531	332 - 362	2
KAWASAKI	ZR 10 C / C	ZRX 1100	H 619, H 619/I	530	531	336 - 371	2
KAWASAKI	ZRT 20A	ZRX 1200	e4*92/61*0011*02	530	531	336 – 371	2
KAWASAKI	KZT 30 AG	Z 1300	EBE	530	531	365 – 400	2
KAWASAKI	ZN 1300 A	Voyager	B 249	530	531	356 – 386	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
KAWASAKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7103		Blatt 4 von 4
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.11



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KAWASAKI	VNT 50 A/B	VN 1500 SE	B 794 (bis - 4)	530	531	316 – 346	2
	VNT 50 D/D	VN 1500 Classic	H 366 (bis - 4)				
	VNT 50 N	VN 1500 Kclassic	e4*92/61*0063*... e1-92/61-00009*...				
KAWASAKI	VNT 50 J/J	VN 1500 Drifter		530	531	297 - 341	2
KAWASAKI	KZT 00 A	Z 1000 MK II	B 233	530	531	333 – 365	2
	KZT 00 A/H	Z 1000 DFI	B 233 (-2)				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
Kredler		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 0597		Blatt 1
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.12



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE / EBE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KREIDLER	K 54/53 B	FLORETT RS	6493F	530	531	601 – 00	2
	K 54/54	FLORETT TM	5366F				
	K54/53	FLORETT RSH	7448E				
	K54/503	FLORETT	9582E				
	K54/404	FLORETT MOKICK	7920C				
		RM, RC					
	K54/307	FLORETT LF/LH	A005				
	K54/421	FLORETT RM,	A091C				
		RMC,CM					
	K54/319	FLORETT LF	A 161C				
	K54/540	FLORETT RMC S	B192B				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
KTM		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
	Schlüssel-Nr.: 6007	Blatt 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.13	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
KTM	KTM RC8	KTM 1190 RC8	e1*2002/24*0379*01	530	600-00	255-310	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
MOTO-LAVERDA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
	Schlüssel-Nr.: 4095	Blatt 1 von 1	
		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.14	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Laverda	750	SFC 750 SF 1	EBE	530	531	095-00	2
Laverda	1000 1200	1000 1200	EBE B 431	530	531	095-00	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller			Verwendungsbereich Eco-Line			 Anlage 6.1.15
MOTO - MORINI			Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05			
Schlüssel-Nr.: 4043			Blatt 1			
			Stand: 15. Februar 2012			
Fahrzeugteil / - Typ			Federbein Typ: 530 / 531			
Antragsteller			Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn			

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO MORINI	01	CORSARO 1200	e3*2002/24*0340*00	530	581-00	262-322	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		 Anlage 6.1.16
MOTO-GUZZI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.: 4003		Blatt 1 von 2		
		Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO GUZZI	VC	V 850	9348	530	531	096-00	2
	VD	850 T 3	9348				
	VD	850 T3, T4, 850 T3 California	9348/1				
MOTO-GUZZI	LL	Breva 750	e11*92/61*0081*	530	531	097-00	2
MOTO-GUZZI	LW	V7 CAFFEE 750 V7 CLASSIC 7	e11*2002/24*0671*02	530	531	735-00	2
MOTO-GUZZI	LM	Nevada 750 I.E.	e11*2002/24*0112*02	530	531	739-00	2
MOTO-GUZZI	VC	850	9348	530	531	098-00	2
MOTO-GUZZI	KD	California Evoluzione Special Jackal Sport Titanium	e11*92/61*00033	530	531	100-00	2
MOTO-GUZZI	KD	California Classic	e11*92/61*00033	530	531	099-00	2
MOTO-GUZZI	KD	California Touring	e11*92/61*00033	530	531	101-00	2
MOTO-GUZZI	KD	California	e11*92/61*00033*07	530	531	734-00	2
MOTO-GUZZI	VW	1000 California III	F 429	530	531	098-00	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive
MOTO-GUZZI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 4003		Blatt 2 von 2	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. Februar 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	Anlage 6.1.16

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MOTO-GUZZI	VE	Le Mans 1/2	A 163	530	531	310 – 360	2
	VF	Le Mans 3 1000 SP	C 321 A 884				
MOTO-GUZZI	VR	850 T 5	D 397	530	531	322 – 352	2
	VH	Millie GT	E 172				
MOTO-GUZZI	VV	Le Mans 1000	D 772	530	531	302 – 345	2
	VG	V 1000 G 5	A 883	530	531	372 – 402	
MOTO-GUZZI	LK	Nevada	e3*92/61*0010*..	530	531	306 – 355	2
MOTO-GUZZI	KC/KD	California 1100; -1100 I	G 547, G 548	530	531		2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	 Automotive
MV-AGUSTA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.:		Blatt 1 von 1	
Fahrzeugteil / - Typ		Stand: 15. März 2012	
Antragsteller		Federbein Typ: 530 / 531 Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	Anlage 6.1.17

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MV-Agusta	750 S	750 S Amerika	EBE	530	531	301 - 336	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line		
MZ		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05		
Schlüssel-Nr.:	9840	Blatt 1 von 1		
		Stand: 15. Februar 2012		
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531		
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn		Anlage 6.1.18

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
MZ	MZ 125	MZ 125 SM	e1*92/61*00108*	530	531	107-00	293 - 323 1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

		
Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		
Sachs	Verwendungsbereich Eco-Line	
	Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
	Blatt 1 von 1	
Schlüssel-Nr.: 6653	Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ	Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller	Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	Anlage 6.1.19

Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Sachs	835	Roadster 800 V2	e1-92/61-00098/01	530	161	295 - 350	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7102 : 7610		Blatt 1 von 3
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.20



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	BP	Burgman 125	e9*92/61*0078*..	530	531	323 – 353	1
SUZUKI	VJ 21 A	RGV 250 K	EBE	530	531	300 – 330	1
SUZUKI	VJ 22 B	RGV 250 (MIN.P)	F 611	530	531	300 – 330	1
SUZUKI	DR 400	DR 400 S	EBE	530	531	366 – 401	2
SUZUKI	GK 75 B	GSF 400 Bandit	F 610	530	531	292 – 322	1
SUZUKI	GK 79 A	GSX 400 Impulse	EBE	530	531	271 – 301	2
		Bj. 86-88					
SUZUKI	GK 79 A	GSX 400 Impulse	EBE	530	531	315 – 345	2
		Bj. 94-					
SUZUKI	GM 51 B	GS 500 E ..	F 114	530	531	263 – 305	1
SUZUKI	HM 31 A	RG 500 Gamma	D 897	530	531	337 – 367	1
Suzuki	GM 51 B	GS 500 EU	F 114	530	531	263 – 305	1
	WVBK	GS 500 H; U; - HU	e4*92/61*0105*02				
SUZUKI	GN 76 B	RF 600 R ..	G 319	530	531	298 – 328	1

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7102 : 7610		Blatt 2 von 3
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	VN 51 B	VS 600 GLS/GLUS GLT/GLUT Intruder	G 973	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	WVBK	AN 650 K3 : - K4 Burgman / - Executive	e4*92/61*0151*..	530	531	351 – 386	1
SUZUKI	NP 41 B	LS 650 Savage	E 164	530	531	255 – 285	1
SUZUKI	VN 51 B	VS 700 GLFG / GLPG Intruder	EBE	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	VR 51 B	VS 750 GLFG / GLGP Intruder	E 116	530	531	268 – 298	2
SUZUKI	GR 71 A	GSX 750 Kantiana	C 475	530	531	310 – 366	2
SUZUKI	AE	GSX 750	H 927	530	531	305 – 335	2
SUZUKI	GR 75 A	GSX - R 750	D 788	530	531	255 – 310	1
SUZUKI	GS 750 E	GS 750	A 977	530	531	320 – 350	2
SUZUKI	AF	VZ 800 Marauder	H 584	530	531	265 – 295	2
SUZUKI	VS 51 B	VX 800	F 399	530	531	310 – 365	2
SUZUKI	GS 850	GS 850	B 568	530	531	315 – 345	2

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
SUZUKI		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7102 ; 7610		Blatt 3 von 3
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.20



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
SUZUKI	GS 72 A	GS 850 G	D 748	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GT 73 B	RF 900 R	G 616	530	531	298 – 328	1
SUZUKI	GS 1000	GS 1000 D / E / S	B 569	530	531	320 – 350	2
SUZUKI	GS 100 G	GS 1000 G, GL	C 210	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GU 73 A	GS 1000 G	EBE	530	531	315 – 345	2
SUZUKI	GS 110 XS	GSX 1100 S	C 486	530	531	310 – 360	2
SUZUKI	WVBN	Katana GSX 1400 K2 - 5	e4*92/61*0116*..	530	531	316 – 346	2
SUZUKI	A3	GSX 1200 X, Y	K 426	530	531	290 – 336	2
SUZUKI	VX 51 L	VS 1400 Intruder	E 565	530	531	300 – 345	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
TRIUMPH		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 2014		Blatt 1 von 1
		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.21



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
Triumph	908 MD	Bonneville T 100	e11*92/61*00030*..	530	531	310 – 365	2
Triumph	986 MF	Bonneville / - T100	e11*2002/24*0609*03 e11*2002/24*0123*04	530	531	319 – 365	2
Triumph	986 MG	Scrambler 900	e11*2002/24*0254*02	530	531	325 – 380	2
Triumph	986 MG2	Scrambler	e11*2002/24*0610*02	530	531	325 – 380	2
Triumph	986 ME 986 ME2	Thrupton	e11*2002/24*0109*01 e11*2002/24*0625*02	530	531	330 – 390	2
Triumph	908 ML 986 ML2	Speedmaster	e11*92/61*00075*08 e11*2002/24*0606*05	530	531	287 – 342	2
Triumph	908 M 986 MK 986 MK2	America	e11*92/61*00042*04 e11*2002/24*0374*02 e11*2002/24*0605*05	530	531	287 – 342	2
Triumph	C23XB	Rocket III / - Classic	e11*2002/24*0108*05	530	531	284 – 348	2
Triumph	23XC	Rocket III Touring	e11*2002/24*0624*00	530	531	284 – 348	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 7501; 4163 ;		Blatt 1 von 3	
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.22	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	4 HW; 4 FL	TZR 125	EBE	530	531	128-00	1
YAMAHA	4 DL	TZR 125	EBE	530		685-00	1
YAMAHA MBK	RE 06	YZF-R 125	e13*2002/24*0248 *00	530	531	595 – 00	1
YAMAHA	3XV 2MA	TZR 250 R	EBE	530	531	131-00	1
YAMAHA	1XL	SRX 400	EBE	530	531	132-00	2
YAMAHA	48T 214	SR 500 SR 500	D 392 A 653	530	531	133-00	2
YAMAHA	1U6	XT 500	A 263	530	531	134-00	2
YAMAHA	2 YL 3 BR VJ 01	XV 535 XV 535 XV 535	E 744 E 743 K 128	530	531	135-00	2
YAMAHA	3HE 3RH 3RG	FZR 600	F103 F153 F152	530	531	475-00	1

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line	
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05	
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 7501; 4163 ;		Blatt 2 von 3	
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012	
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531	
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn	
		Anlage 6.1.22	



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	Länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	1XL 1 XM	SRX 600	E 125	530	531	132-00	2
YAMAHA	JY4AM03	Grizzly 660	EBE	530		302 – 382	2
YAMAHA	JY4AM03	Grizzly 660	EBE	530		539-01	2
YAMAHA	4 KO	XJ 650	B 736	530	531	542-00	2
YAMAHA	2 JE	FZX 750 Fazer	E 487	530	531	136-00	2
YAMAHA	31 A 58 L 4 BB	XJ 900 XJ 900 XJ 900 F	C 971 D 771 F 609	530	531	137-00	2
YAMAHA	2 AE 3 LP	XV 1000 XV 1100	E 163 F 053	530	531	138-00	2
YAMAHA	3LE	FZR 1000 EXUP	F 128	530	531	139-00	1
YAMAHA	2 H 9	XS 1100	A 704	530	531	140-00	2
YAMAHA	1FK ; 1UK ; 1UR 1UT ; 2LT ; 3JP ; 3LR ; 3UF ; 3WF ; 2EN	V- Max	EBE	530	531	141-00	2
YAMAHA	4PU	XJR 1200	G 978	530	531	142-00	2

Akkreditiert unter DAR-Registrierenummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Umrüstung für den Fahrzeug-Hersteller		Verwendungsbereich Eco-Line
YAMAHA		Anlage zum Gutachten Nr.: 374 – 0034 – 05 – KAS – N05
Schlüssel-Nr.: 7101 ; 7501; 4163 ;		Blatt 3 von 3
Schlüssel-Nr. MBK : 3029		Stand: 15. Februar 2012
Fahrzeugteil / - Typ		Federbein Typ: 530 / 531
Antragsteller		Wilbers Products GmbH, Frieslandstrasse 10, D-48527 Nordhorn
		Anlage 6.1.22



Hersteller	Typ	Handelsbez.	ABE-Nr.: / EG-BE	Ausführung	Version	länge (mm) Federbein	Mono = 1 Stereo = 2
YAMAHA	RP02	XJR 1300	K 266	530	531	295 – 340	2
	RP06	XJR 1300	e1*92/61*00134*..		142-00		
	RP10	XJR 1300	e1*92/61*0204*..				
	RP19	XJR 1300	e13*2002/24*0168				

Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P-00001-95
von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

Wilbers Products GmbH

Frieslandstr. 10 · 48527 Nordhorn

Telefon: +49(0)5921 727170 · Telefax: +49(0)5921 74099

www.wilbers.de · info@wilbers.de

Art.-Nr. 291-0555-01